

# ベトナム人介護職員との コミュニケーションを深めるために

会場参加OK！  
Zoomによる  
オンライン参加  
OK！

介護現場で働く外国人スタッフが急速に増えています。そして、そうしたスタッフのなかにはベトナムの人たちも少なくありません。介護の知識と技術、日本語や生活文化を学び、懸命に働いている彼・彼女たちに、ちょっとベトナム語で挨拶したり話しかけたりしてみませんか？ それまで何となくあった緊張感がぐっと和らぎ、距離感が縮まるかもしれません！

ベトナムは日本と同様、かつては漢字文化圏に属していた国です。それだけに、現代ベトナム語の7割が漢字語彙と言われていて、日本語と発音も意味もよく似た言葉がたくさんあります。一方で、ベトナム語は6つの声調（音の高低と曲折）を持ち、それによって意味がすべて異なりますが、とても音楽的。そんなベトナム語に、まずは言葉の“音”を、楽しみながら触れてみませんか？

この研修は、ベトナム語、そして日本人とベトナム人がコミュニケーションするうえで知っておきたいことを学ぶ、ユニークな研修です。ベトナム人スタッフの方々も交え、一緒におしゃべりしながら、言葉と気持ちのバリアをほぐしていきましょう。それはきっと明日からの職場の、より良い人間関係につながっていくはずですよ！！



日 時：9月4日（月） 14時～15時50分

開催方法：会場とオンライン（zoom）によるハイブリッド型

会 場：PLP会館 4階 小会議室 【会場参加の場合】

大阪市北区天神橋3-9-27（裏面地図参照）

定 員：50名 ※会場参加30名、オンライン参加20名

申込締切：8月29日（火）

対 象：介護施設・事業所で働く管理者・生活相談員・外国人支援担当者・介護職員 など  
ベトナム人介護職員の方もぜひご参加ください

受講料：2,500円/人 ※オーネット会員施設1,300円/人

プログラム：14時～14時10分 オープニング、お知らせ

14時10分～15時40分 「ベトナム人介護職員とのコミュニケーションを深めるために」

15時40分～15時50分 アンケート記入・提出、終了

講 師：富田健次 一般社団法人ベトナムリスト・クラブ代表

日本のベトナム語研究の第一人者。東京外国語大学インドシナ語学科へ入学。1977年から大阪外国語大学（現大阪大学）教員としてベトナム語の研究・教育に携わる。1993年にベトナムリスト・クラブを設立。ベトナムに関心のある人々が集まって、語学・食・音楽などさまざまな学びや催しを行っている。『ベトナム語の基礎知識』『フォーの国の言葉 ベトナムを学び、ベトナムに学ぶ』『漢字圏』としてのベトナム 日本語教師読本16』など著書多数。編纂者の一人として2021年3月発行の『日越介護用語集』（令和2年度研究推進経費による研究成果刊行助成）作成にも携わった。

## 【お申し込み方法】

下記の手順でお願いします

### (1) Webでお申し込みの場合

- ①右のQRコードまたは  
 Oーネットのホームページ  
<https://o-netnpo.site> から  
 職員研修⇒申込の順で、必要事項を入力し、  
 送信してください。



### (2) FAXでお申し込みの場合

- ①下記の「受講申込書」をFAXにて事務局へお  
 送りください  
 また受講される方のメールアドレスをメールで  
 お送りください（事務局メールアドレス：  
[o-netnpo@train.ocn.ne.jp](mailto:o-netnpo@train.ocn.ne.jp)）

- ②Oーネット事務局から、研修申込ご担当者に「仮受付」のメールまたはFAXをお送りします。  
 受講料をお振込ください。受講料のお振込は下記へお願いいたします

郵便振替	口座記号番号	00940-2-154470
	加入者名	NPO介護保険市民オンブズマン機構大阪

- ③お振込みを事務局で確認後、研修申込ご担当者に「申込受理」のメールまたはFAX（会場参加の方は地函添付）をお送りします。以上でお手続き完了となります。  
 ④オンライン参加の方は、受講される方のメールアドレスへ、研修前にURLをお送りいたします。

## FAXでお申し込みの場合

**OーネットFAX番号 06-6949-9296**

半角のハイフオンです

念のため受講者の方のメールアドレスを下記へお知らせください  
[o-netnpo@train.ocn.ne.jp](mailto:o-netnpo@train.ocn.ne.jp)

## 受講申込書（異文化理解研修）

参加方法 <small>どちらかに○を</small>	受講者氏名・ふりがな	受講者メールアドレス <small>(オンライン参加の場合のみ記入)</small>	職種 <small>(該当するものに○を)</small>	経験 年数	年齢 <small>(歳未満)</small>
オンライン 会場	ふりがな		介護職員・生活相談員・介護支援専門員・看護職員・管理者・その他〈 〉		
オンライン 会場	ふりがな		介護職員・生活相談員・介護支援専門員・看護職員・管理者・その他〈 〉		
オンライン 会場	ふりがな		介護職員・生活相談員・介護支援専門員・看護職員・管理者・その他〈 〉		
勤務先	法人の種類（○を）	社会福祉法人・株式会社・NPO法人・医療法人・その他（ 〉）			
	法人名	※法人格は不要です。法人名のみご記入下さい。例「森ノ宮会」など			
	施設の種別 <small>(該当するものに○を)</small>	特養・老健・有料老人ホーム・グループホーム・デイサービスセンター・介護型ケアハウス・サ高住・その他（ 〉）			
	施設名	※施設の種別は上記記載のため不要です。施設名のみご記入ください。例「〇〇苑」など <small>(施設名ふりがな)</small>			
	電話番号		FAX番号		
	研修申込担当者名		担当者メールアドレス		
個人でお申込み の場合	住所	〒			
	電話番号				

## 【会場へのアクセス】(会場参加の方)



- ◆大阪メトロ堺筋線 扇町駅 4 番出口より徒歩 3 分
- ◆大阪メトロ谷町線 南森町駅 3 番出口より徒歩 7 分  
(JR 東西線 大阪天満宮駅)
- ◆JR 環状線 天満駅改札口より南へ徒歩 5 分  
※駐車場はございません

### ◆介護保険市民オンブズマン機構大阪（通称：O—ネット）

関西を中心に、40 か所以上の高齢者施設・事業所で 2000 年から介護オンブズマン活動を展開。「告発型ではなく橋渡し役」をモットーに、専門研修を受けた市民が市民感覚を生かしながら、利用者の話に耳を傾け施設の人々と対話を重ねながら、施設介護の質向上に努めてきました。

これまでに毎日介護賞（毎日新聞社主催、2003 年）、大阪弁護士会人権賞（大阪弁護士会主催、2010 年）、認知症ケア学会・読売認知症ケア賞（2021 年）など、さまざまな賞を受賞。オンブズマン活動と並行して、施設関係者とタイアップし、介護職員研修も 2007 年度から開催。O—ネットならではのユニークな視点を活かしつつ、現場に役立つ研修を数多く実施しています。